



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

January 15, 2023

15 de Enero del 2023

2nd Sunday in Ordinary Time

Segundo Domingo del T.O.

Gospel: John 1:29-34

Evangelio: Juan 1:29-34

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-1:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
2nd Sunday in Ordinary Time
Gospel: John 1:29-34

Behold the Lamb of God: Introduction to Christ and discipleship

Today's Gospel story reminds us of those who showed or introduced us to Christ/our faith. Last week we read about the baptism of Jesus by John the Baptist. During the baptism we saw how God revealed or introduced Jesus as His only beloved Son as he was coming out of the Jordan River. Consequently, after the event of Jesus' Baptism John was fully convinced that Jesus is Son of God and Messiah. Now that the full identity of Christ was revealed to John it is time for him to officially show and assure his disciples that Christ is the Lamb of God or the Messiah they have been searching for. Thus, according to today's Gospel as John was standing with two of his disciples, he watched Jesus walking by. He said to them "Behold, the Lamb of God." The image of 'Lamb' was a very significant image for the Jews. It signifies a humble servant of the Lord or one who is to be sacrificed. Therefore, when the two disciples of John heard what he said about Jesus they followed him. The disciples' action showed they were ready to follow Christ once it is proved he is really the Son of God or the long awaited Messiah. Also, Christ's response showed he knew they have been searching for him to follow him; thus, he asked them "What are you looking for? They answered him, Rabi (teacher), we are looking for you, where do you live? Christ told them, come and see. They followed him and stayed with him that day" (John 1:38-39). After seeing where Christ was staying, Andrew, one of the two disciples John introduced to Christ, found his brother Simon Peter and introduced him to Christ too.

One of the lessons learned from today's Gospel story is that, just as John introduced Jesus to his disciples and Andrew introduced Jesus to his brother Simon Peter, in the same way it was somebody that helped us to come to the water of baptism where we were introduced to Christ and our faith. If we believe it was our parents or others that helped us to come to Jesus through our baptism, in return we are required to bring others to Christ by our words and actions. Second lesson from today's Gospel is that after introducing Jesus to his disciples John didn't forced them to stay with Christ, they took the decision by themselves. As well, it is our work to introduce or show others the way to God, then the work of total conversion and commitment to the faith is between the individual adult and God. The other lesson learned here is that God's call comes to us in different ways. In some situations God calls us through another person; in some other cases He wants to call others through us. Like the disciples of John and Samuel in today's readings, our response to any way God is calling us is determined by how well we listen to His voice, and how willing we are to do his will.

The challenging question from today's message is, if John's disciples believed and followed Christ when John showed him to them, do we believe or doubt the real presence of Christ in the Eucharist when the body of Christ is raised during mass and announced "This is the Lamb of God" by our priests? And how well do we pay attention to the church's teachings on Christ and our faith?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

1/14/2023	Sat	5:30PM	
1/15/2023	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
1/15/2023	Sun	11:30AM	

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Juan 1:29-34

He aquí el Cordero de Dios: Introducción a Cristo y discipulado

La historia del Evangelio de hoy nos recuerda a aquellos que nos mostraron o nos presentaron a Cristo/nuestra fe. La semana pasada leímos sobre el bautismo de Jesús por Juan el Bautista. Durante el bautismo vimos cómo Dios reveló o presentó a Jesús como su único Hijo amado cuando salía del río Jordán. En consecuencia, después del acontecimiento del bautismo de Jesús, Juan quedó plenamente convencido de que Jesús es el Hijo de Dios y el Mesías. Ahora que la identidad completa de Cristo le fue revelada a Juan, es hora de que él muestre y asegure oficialmente a sus discípulos que Cristo es el Cordero de Dios o el Mesías que han estado buscando. Así, según el Evangelio de hoy, cuando Juan estaba de pie con dos de sus discípulos, vio pasar a Jesús. Él les dijo: “He aquí el Cordero de Dios”. La imagen del 'Cordero' era una imagen muy significativa para los judíos. Significa un humilde siervo del Señor o uno que ha de ser sacrificado. Por eso, cuando los dos discípulos de Juan oyeron lo que decía acerca de Jesús, lo siguieron. La acción de los discípulos demostró que estaban listos para seguir a Cristo una vez que se probara que él es realmente el Hijo de Dios o el Mesías tan esperado. Además, la respuesta de Cristo mostró que él sabía que lo habían estado buscando para seguirlo; por eso, les preguntó: “¿Qué buscan? Le respondieron, Rabi (maestro), te estamos buscando, ¿dónde vives? Cristo les dijo, venid y veréis. Lo siguieron y se quedaron con él aquel día” (Juan 1:38-39). Después de ver dónde se alojaba Cristo, Andrés, uno de los dos discípulos que Juan presentó a Cristo, encontró a su hermano Simón Pedro y también lo presentó a Cristo.

Una de las lecciones aprendidas del evangelio de hoy es que, así como Juan presentó a Jesús a sus discípulos y Andrés presentó a Jesús a su hermano Simón Pedro, de la misma manera fue alguien que nos ayudó a llegar al agua del bautismo donde estábamos introducido a Cristo y nuestra fe. Si creemos que fueron nuestros padres u otras personas quienes nos ayudaron a venir a Jesús a través de nuestro bautismo, a cambio estamos obligados a llevar a otros a Cristo con nuestras palabras y acciones. La segunda lección del Evangelio de hoy es que después de presentar a Jesús a sus discípulos, Juan no los obligó a quedarse con Cristo, sino que ellos mismos tomaron la decisión. Así como es nuestro trabajo introducir o mostrar a otros el camino a Dios, entonces el trabajo de conversión total y compromiso con la fe es entre el individuo adulto y Dios. La otra lección aprendida aquí es que el llamado de Dios nos llega de diferentes maneras. En algunas situaciones Dios nos llama a través de otra persona; en algunos otros casos Él quiere llamar a otros a través de nosotros. Al igual que los discípulos de Juan y Samuel en las lecturas de hoy, nuestra respuesta a cualquier forma en que Dios nos llame está determinada por qué tan bien escuchamos su voz y qué tan dispuestos estamos a hacer su voluntad.

La pregunta desafiante del masaje de hoy es, si los discípulos de Juan creyeron y siguieron a Cristo cuando Juan se lo mostró, ¿creemos o dudamos de la presencia real de Cristo en la Eucaristía cuando el cuerpo de Cristo se eleva durante la misa y anuncia: "Este es el Cordero de Dios" por nuestros sacerdotes? ¿Y qué tan bien prestamos atención a las enseñanzas de la iglesia sobre Cristo y nuestra fe?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Educators:** We pray that educators may be credible witnesses, teaching fraternity rather than competition and helping the youngest and most vulnerable above all.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los educadores:** Oremos para que los educadores sean testigos creíbles, enseñando la fraternidad en lugar de la competencia y ayudando especialmente a los jóvenes más vulnerables.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. While both Father Sam and Deacon Bernie are away during the next two weeks, there will not be a Noon service on weekdays. Should you need a priest during this time, please contact Randy Vanderwilt during church office hours at 229-924-3495, or Lynn Ingle at 229-938-5262. After Deacon Bernie returns from his pilgrimage in the Holy Land, Communion Services will resume on Wednesday, January 25th.

1. Si bien tanto el padre Sam como el diácono Bernie está fuera durante las próximas dos semanas, no habrá un servicio al mediodía entre semana. Si necesita un sacerdote durante este tiempo, comuníquese con Randy Vanderwilt durante el horario de atención de la iglesia al 229-924-3495 o con Lynn Ingle al 229-938-5262. Después de que el Diácono Bernie regrese de su peregrinaje en Tierra Santa, los Servicios de Comunión se reanudarán el miércoles 25 de enero.

2. Important message from the Diocese

Please visit the Diocese of Savannah's website to read Bishop Stephen D. Parkes' pastoral letter on the outcome of the Listening Sessions conducted by our diocese. The title of the pastoral letter is "Magnify and Rejoice: Our Call to Discipleship", found at diosav.org/reflect-renew-rejoice and available in English, Spanish and Vietnamese. Included in this pastoral letter is the Diocesan Synod Synthesis, which summarizes the planning initiative.

2. Mensaje importante de la Diócesis

Visite el sitio web de la Diócesis de Savannah para leer la carta pastoral del obispo Stephen D. Parkes sobre el resultado de las Sesiones de Escucha realizadas por nuestra diócesis. El título de la carta pastoral es "Magnify and Rejoice: Our Call to Discipleship", encontrado en diosav.org/reflect-renew-rejoice y disponible en inglés, español y vietnamita. En esta carta pastoral se incluye la Síntesis del Sínodo Diocesano, que resume la iniciativa de planificación.

3. A 9 day Novena for the Protection of Human Life will extend from January 19 through January 27. It is sponsored by the United States Conference of Catholic Bishops. Participants can download the novena or sign up to receive the daily prayers via email or text message by visiting the website <https://www.respectlife.org/9-days-for-life>

3. Una Novena de 9 días para la Protección de la Vida Humana se extenderá del 19 al 27 de enero. Está patrocinada por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. Los participantes pueden descargar la novena o registrarse para recibir las oraciones diarias por correo electrónico o mensaje de texto visitando el sitio web <https://www.respectlife.org/9-days-for-life>



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Jan 1	\$2,930	\$3,499		\$569	
Jan 8	\$2,733	\$3,499		\$766	
Jan 15					Black and Indian Missions
Jan 22					
Jan 29					